

OGLASAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIJU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

ISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), JANUARY 7, 1949

STEVILKA (NUMBER) 5

Kitajski komunisti napadajo Tientsin; Peiping prosi mir

SANGHAJ, 6. jan. — Po krajšem zatišju na fronti so kitajske sile Ljudske armade danes začele obstreljevati mesto Tientsin, dočim je mestni svet milijonskega starodavnega mesta Peipinga odglasoval na svoji seji, da se komuniste zaprosi za mir.

Nacionalistični vojaški poveljnik severne Kitajske je dovolil mestnemu svetu Peipinga, da vpraša komuniste za mir. O njem tudi krožijo govorice, da se za hrbtom Čiangkajšega že pogaja s komunisti za separatni mir.

Komunisti so še enkrat opozorili nacionaliste v severni Kitajski, da bodo sprožili splošni napad, če takoj ne položijo orožje.

Potankosti o obstreljevanju Tientsina ni. Ve se le toliko, da so se vsi ameriški konzularni uradniki in Rusi umaknili v notranjost mesta, v tako imenovani evropski sektor. Mesto šteje 2.000.000 prebivalcev ter je eno najmodernejših mest Kitajske. Mnoga visoka poslopja so zgradili ameriški, belgijski, italijanski, francoski, angleški, indijski in kanadski businessmeni. Nacionalisti poročajo, da je bil v zračnem napadu ubit eden vodilnih komunističnih generalov. To je baje gen. Liu Po Čeng, ki je vodil zmagovalno komunistično ofenzivo na fronti pri Sučovu.

Nacionalistični premijer sklical novo sejo vlade

Medtem pa iz Nankinga poročajo, da je nacionalistični ministrijski predsednik Sun Fo sklical nujnostno sejo članov vlade, z namenom, da se najde nekakšen način, da bi se komuniste pregovorilo na mir.

Doslej so komunisti zavrgli vse mirovne ponudbe. Smatrajo, da je to le poteza nacionalistov, da bi dobili na času, odnosno "ranjena bestija hoče, da pride k sebi." S Čiangkajškom, katerega so večkrat imenovali za vodilnega vojnega zločinca, pa sploh nečejo pregovarjati.

Čiangkajšku se sedaj upirajo njegovi lastni generali. "Vljudno" se je uprl poveljnik Hankowa Pai Čiung, ki je generalisimu v telegramu svetoval, naj sklene mir s komunisti in "se odpočije".

Ameriški "svetovalci" odidejo 15. januarja

SANGHAJ, 6. jan. — Američani poročajo "končati svoje delo" ška armada in zračne sile na Kitajskem s 15. januarjem, dočim bo mornarica ostala še nekaj časa.

Gornje naznanilo prihaja iz zanesljivih virov. Major gen. David G. Barr, poveljnik ameriške vojaške "svetovne" skupine, ki je pomagala Čiangkajšku, bo s 100 člani zapustil Kitajsko omenjenega 15. januarja.

ITALIJANI SE MNOŽIJO

RIM, 6. jan. — Osrednji statistični urad je danes sporočil, da se je število prebivalcev v Italiji v teku lanskega leta verjetno zvišalo za 500.000. S tem znaša skupno število prebivalcev 46.500.000.

Smatra se, da je vzrok za naglo zvišanje prebivalstva veliko število porok. Le dvakrat, leta 1923 in leta 1930, se je prebivalstvo Italije v enem samem letu zvišalo za pol milijona.

EGIPT PRISTAL NA DIREKTA MIROVNA POGAJANJA Z ŽIDI

Bunche je pohvalil vzgled Egipta kot možni korak k upostavitvi trajnega miru v sveti deželi. Iz Združenih narodov pa sporočajo, da se pričakuje tudi od ostalih arabskih držav, da se bodo začele pogajati z Izraelom.

Egiptčani in Židje so se že sporazumeli glede prenehanja sovražnosti. Danes popoldne bo zopet v Palestini zavladal mir. Arabske države niso enotne

Sporazum med Egiptom in Izraelom za mirovna pogajanja predstavlja prvo razpoko v vrstah arabskih držav, ki so se zoperstavljale vsakim pogajanjem z Židi.

Bunche je naznanil, da je Egipt prvi podvzel korake za direktna pogajanja in sicer potem, ko je 16. novembra Varnostni svet pozval obe vojsku-

joči se strani, naj se začeta pogajati za premirje. Predstavnik egiptске vlade je razkril pomirjevalne namene Egipta v Kairu, ko je osebnega predstavnika dr. Bunche-a obvestil, da je egiptska vlada pripravljena na direktna pogajanja z izraelsko. O tem je bila takoj obveščena izraelska vlada, ki je sprejela predlog skupaj z določbo za upostavitve premirja.

Izraelske čete na ozemlju Egipta?

Medtem pa iz Londona poročajo, da je predstavnik angleškega zunanjega ministrstva obtožil Žide, da so se utrdili pet milj v notranjosti egiptskega ozemlja na meji med Palestino in Egiptom. Predstavnik je rekel, da to očitno pomeni, da nameravajo Židje ostati v Egiptu.

DOMAČE VESTI

Seja gradbenega odbora

Seja gradbenega odbora Slov. društvenega doma na Recher Ave. se bo vršila v soboto zvečer ob osmih v navadnih prostorih. Prosi se vse člane odbora ter direktorij SDD, da se gotovo udeležijo.

Novi uradniki

Samostojno podporno društvo "Loška dolina" je na svoji letni seji izvolilo sledeče odbornike za leto 1949: Predsednik Frank Baraga, podpredsednik John Lekan, tajnik Frank Bavec, 1097 E. 66 St., HE 9183, blagajnik John J. Leskovec, nadzorniki: John Lokar, Frank Turek in Anton Petkovšek, zastopnik za konferenco SND John Znidaršič, za Klub društev Slov. nar. doma John Lekan, za Slov. dom na Holmes Ave. John Znidaršič in George Marolt. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Pozdravi

Pozdrave iz solnčne Floride pošiljajo Mr. in Mrs. Frank Lovsin, ki sta se ustanovila v Sam-sula, New Smyrna Beach, Mrs. Joe Batich in sin Raymond iz Clevelanda, Mr. in Mrs. John Peterka iz Clevelanda, Mr. in Mrs. Frank Gaber ter Mrs. Plankar iz Detroita, Mr. John Stermole iz Everettsville ter Mr. in Mrs. Frank Luzar iz Meadowlandsa, kateri želijo vsem sorodnikom in prijateljem veselo in srečno novo leto.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem Mr. Ludvik Medvešek, ki se je pred nekaj meseci povrnil v svoj rojstni kraj na Dolenjsko.

Veselica "Naprednih Slovenk"

Že več let je običaj, da članice društva "Napredne Slovenke" št. 137 SNPJ imajo prvo soboto v mesecu januarju svojo plesno veselico. Tudi letos ni izjema in tako bodo jutri zvečer počastile svoje posetnike v avditoriju SND na St. Clair Ave. Vesele polke in valčke bo igral Lou Trebarjev orkester, v prizidku bodo pa postregle urne natakariče in izurjene kuharice z vsakovrstnimi dobrotami. Društvo se prijazno priporoča za obilen obisk, ker bo obilo zabave za vse.

Glede dohodninskega davka

Davčni kolektor, Thomas M. Carey je podal izjavo, da je velika večina onih, ki so letos že poslali svoje pole za dohodninski davek za minulo leto, poslala listino W-2, katero daje delodajalec vsakemu delavcu ob zaključku leta, in ki izkazuje zaslužen vso. Dočim je bila ta lista lansko leto veljavna za one, ki niso imeli drugih dohodkov kot od zaslužka, ter niso imeli izrednih odbitkov, pa se to listino letos ne smatra za davčno listino, pač pa se more to listino dodati k listini 1040 ali 1040A, katera sicer odgovarja za posamezni slučaj, in katero je treba izpolniti ter odposlati. Oni, ki bodo poslali samo listek, ki izkazuje vso zaslužka, jih bodo dobili nazaj z opombo, da izpolnijo eno izmed omenjenih listin (Form 1040 ali 1040A).

Nov odbor

Društvo "Lunder Adamič" št. 28 SNPJ je na svoji letni seji izvolilo sledeče odbornike za leto 1949: Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Marn, tajnik Antont Wapotich, 892 E. 73 St., tel. EN 0320, blagajnik Joseph Okorn, zapisnikar John Pollock, nadzorniki: Louis Zelle, Wm. Candon, Stanley Dolenc, reditelj Jack Zagar, mladinski ravnatelj William Wapotich, zdravnik F. J. Kern, zastopnika za Klub društev SND Anton in William Wapotich, za Federacijo SNPJ Anton Wapotich, za S. N. Čitalnico William Candon. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. zjutraj v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zgledale pri družini Mr. in Mrs. Eddy Kozlevcar, E. 161 St., in jima pustile zalo hčerko. Dekliško ime mlade mamice je bilo Christine Sezun. Tako sta postala Mr. in Mrs. Matt Sezun iz Waterloo Rd. osmič stari oče in stara mama. Naše čestitke!

BULLITT PREDLAGA, NAJ AMERIKA VODI VOJNO NA KITAJSKEM

WASHINGTON, 6. jan. Bivši ameriški ambasador William C. Bullitt, ki se je nedavno vrnil iz Kitajske, kjer je za senatni odbor "proučeval" položaj, je danes v svojem poročilu izjavil, da kitajski nacionalisti potrebujejo ameriško vodstvo in "borbenega", ameriškega generala, ki naj bi jih rešil pred zmagovalnimi komunisti.

Bullitt je priznal, da je že "zelo pozno", da pa se vedno ni prepozno, da se "reši Kitajsko".

Po poročilu, ki ga je podal na tajni seji senatnega odbora, je Bullitt častnikarjem izjavil, da bi po njegovem mnenju se moralo poslati na Kitajsko kakšnega ameriškega generala s 600 častnikov in \$800.000.000.

"Mislim, da bi gen. MacArthur izvršil delo v krajšem času kot pa kateri koli drugi general", je pristavil Bullitt.

Po Bullittovem mnenju so vojaki in mlajši nacionalisti častniki dobri, toda mnogi častniki od čina majorja navzgor so "nezmogni in nepošteni." Posebno da to velja za generale.

Bullitt je svoje poročilo, v katerem je zagovarjal, da Amerika prevzame vodstvo kitajske civilne vojne, podal istočasno, ko so začela prihajati poročila iz Sanghaja, da se ameriški "svetovalci" umikajo iz Kitajske.

Nov grob



MARY FUMIC

Včera j opoldne je umrla v Woman's bolnišnici, kjer se je nahajala tri dni, Mrs. Mary Fumic iz 961 E. 67 St. Bolehala je nekaj let. Stara je bila okrog 59 let. Soprog George je umrl leta 1930 in hči Mary je tudi umrla. Bila je članica društva sv. Pavla HKZ, društva Majka božja Bistrička št. 47 HBZ in društva Krunica pri fari sv. Pavla.

Tukaj zapušča shova Nick in John, pastorka Mrs. Dorothy Shank, Mrs. Frances Maxin in Mrs. Anna Rebrac, brata Martin in Nicholas Vbetic, sestre Mrs. Anna Grdun in Mrs. Barbara Braiak, brat Michael v Argentini in brata Steve in stari domovini. Pogre se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 9:30 uri iz Grdinovega pogrebnege zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary poleg groba soproga in hčere.

MADŽARSKÉ DUHOVNIKE BO PLAČALA VIADA

VATIKAN, 6. ja. — Vatikanški krogi so danes naznanili, da je madžarska vlada sklenila, da bo sama plačala latoliške duhovnike.

Seja društva "M" št. 142 SNPJ

V nedeljo 9. januarja bo v prostorih Slovenskega doma na Holmes Ave. važnaseja društva "Mir", št. 142 SNE. Seja se bo začela ob 9. uri zjutraj. Članstvo je vabljeno, da se polnem številu udeležijo.

Truman bo baje v ponedeljek zahteval budžet v znesku \$41,900,000,000

Taft in ostali republikanci pravijo, da program, ki zahteva velike izdatke, vodi v bankrot in nekakšen socializem

WASHINGTON, 6. jan. — Republikanci so danes napadli program, ki ga je predsednik Truman predlagal v svoji včerašnji poslanici, čes da prezira, vladno ekonomijo in da bo deželo spravil v bankrot.

Da se plačajo stroški za izvedbo tega programa, bo Truman v ponedeljek predlagal v kongresu državni budžet tekočega leta.

Agencija United Press pa trdi, da je bila obveščena, da bo ta novi budžet, če se ga bo preračunalo na isti osnovi kot lanskega, zrasel na \$43.000.000.000, v kar pa bi bili vključeni tudi stroški za Evropo.

Pred enim letom je predsednik Truman preračunal, da bo v prihodnjem fiskalnem letu bil potreben budžet v znesku \$37.700.000.000, toda leto pred tem so stroški vlade znašali \$42.505.045.529. Stroški so se torej zvišali in vsled tega je Truman zahteval nove davke v znesku \$4.000.000.000, kar pa so v kongresu sprejeli z neodobravanjem tako republikanci kot demokrati.

Republikance se trpko pritožujejo. Republikanci imajo več razlogov za pritožbe. Predvsem so jih demokrati podcenjevali pri razpodelitvi članstva v raznih odborih, posebno v senatskih. Iz senatnega odbora za Delavstvo in javno blaginjo je bil izobčen senator Irving N. Ives.

V važnem odboru za zunanje odnose je tudi veliko sprememb. Republikanski senator Wayne Morse je bil izobčen, demokrati pa so ukazali, da mora v odboru biti osem demokratov in pet republikancev. V 80. republikanskem kongresu pa je bilo sedem republikancev in šest demokratov. Bivši predsednik tega odbora, senator Arthur H. Vandenberg je obsojal ta razmerje, češ da je udarec "dvostrankarski politiki." Morse in nekateri ostali pa so celo podali še bolj trpke izjave.

Radi čistk v posameznih odborih, kontroverzne narave mnogih Trumanovih predlogov in spremembe pri pravilih v poslanski zbornici, s katero se je zaščitilo vladne zakonske predloge, vse to je že v prvem tednu zasedanja kongresa ustvarilo ozračje jeze.

Vodilni republikanec, ohijski senator Taft, se je skupaj z ostalimi pritožil, da bo program, ki vodi v velike izdatke, spravil deželo v "bankrot, totalitarno vladavino in nekakšno stopnjo socializma."

Predsednik je izpolnil obljube, pravi Murray. Z druge strani so delavski voditelji pozdravili Trumanovo poslanico z navdušenjem.

Predsednik CIO Philip Murray je na primer izjavil: "Predsednik je ostal zvest ljudstvu, ki ga je izvolilo."

Bivši republikanski predsednik poslanske zbornice Joseph W. Martin pa je dejal: "Predsednik je priporočil, naj kongres preskrbi mnoge milijarde dolarjev, da se plača njegove volilne obljube."

Ohijski republikanski senator John Bricker je rekel, da je predsednik zahteval popolno "policijsko državo."

Demokratski kongresnik Stephen M. Young je izjavil, da je poslanica "klik velikega voditelja, ki nam pravi, naj gremo na delo."

Wallace kritizira

Trumanovo poslanico

NEW YORK, 6. jan. — Bivši podpredsednik Henry A. Wallace je danes izjavil, da so predsednikova priporočila za domače izboljšave in reforme v ostrem nasprotju z njegovo zunanjo politiko.

Wallace je zagotovil, da se ne more doseči obilje in varnost tako dolgo, dokler trošimo naše premoženje in delovno silo za obsežni program militarizacije in oboroževanja samih sebe in zapadne Evrope.

"Iz predsednikove poslanice je jasno, da namerava nadaljevati in poživljati mrzlo vojno. To jasno kažejo njegove ponavljane zahteve za splošno vojaško vežbo in regimentacijo naše ameriške mladine v pripravih za novo vojno."

Bivši podpredsednik je rekel, da so volilni rezultati dali predsedniku mandat za preklit Taft-Hartleyevega zakona, da pa njegova poslanica vsebuje "usodepolno izmikanje predvolilnim obljubam."

(Truman je sicer zahteval preklit Taft-Hartleyevega zakona, toda je obenem zagovarjal sprejetje amendiranege Wagnerjevega akta s tem, da se prepreči stavke v "vitalnih industrijah," prepove "stavke izvirajoče iz trenj med unijami" in "neopravičljive bojkote." Republikanci menijo, da bodo nekateri deli Taft-Hartleyevega zakona sprejeti kot popravek Wagnerjevega).

"Predsednik je ohranil besede iz svojih kampanjskih gesel, toda je uničil njihovo vsebino. Njegov poziv za popravek Wagnerjevega zakona, da se preskrbi sredstva za zajezitev stavk, pomeni ohranitev Taft-Hartleyeve injunkcije proti delavcem, katerih edino orožje za izboljšavo njihovih pogojev predstavlja pravica do stavk."

BODIMO ZA KRŠČANSTVO. NE PA ANTI-KOMUNISTI, PRAVIJO PROTESTANTJE

BUCH HILL FALLS, Pa., 6. jan. — Odbor protestantovskih misionarskih voditeljev severne Amerike je danes priporočil, da se komuniste obravnava s krščansko ljubeznijo in dobro voljo. To je eden od predlogov odbora, ki zahteva smernice misionarskega dela.

V poročilu je odbor svetoval 61 protestantovskim ločinam, naj takoj sprejmejo misionarski program, da skrbijo za hrano, obleko, zavetje, družinsko varnost in razonodo ter tudi za krščansko vero.

Wallace je kritiziral tudi ostale dele Trumanove poslanice. V zvezi s predlogom za 1.000.000 stanovanj je rekel, da je to premalo za ozirom na 8.000.000 družin, za katere predsednik pravi, da potrebujejo stanovanja. Tudi v zvezi z draginjo ni Wallace videl v Trumanovih priporočilih nobene praktične rešitve, ker da bi kontrola v obliki, ki jo predlaga, izzvala zamrzitev mezd.

Vodilni new-yorški duhovniki so za umor iz usmiljenja

NEW YORK, 6. jan. — Skupina 379 vodilnih protestantovskih in židovskih duhovnikov je danes v peticiji new-yorški zbornici predlagala, da se odobri zakon, na osnovi katerega bi se pod opreznimi merami dovolilo "umor iz usmiljenja."

To peticijo je takoj napadel predstavnik rimskih katoličanov, ki je dejal, da je to poskus "za ozakonjenje pakta med samomorom in umorom." Omenil je tudi božjo zapoved: "Ne ubij!"

Peticijo je podpisala doslej največja skupina duhovnikov, ki zagovarjajo umor iz usmiljenja, katerega kaznujejo v 48 državah. Pred dvema letoma je takšno peticijo podpisalo okrog 1.000 new-yorških zdravnikov.

"Za tistega, ki trpi težke bolečine radi neozdravljive bolezni in je v breme sebi in svoji družini, življenje nima več nobene veljave. Mi verujemo, da ima takšen trpin pravico, da umre in da bi mu družba morala odobriti to pravico, pokazujoč isto usmiljenje napram človeškemu bitjem, ki ga kaže napram živalim."

V peticiji je dalje rečeno, da bi dovoljenje, da se ga usmrtni moral podpisati sam neozdravljivi bolnik, pristanek bi moral dati zdravnik, posebna komisija zdravnikov bi morala preiskati slučaj, končno pa sodnija odobriti usmrčenje.

Katoliški duhovnik je zakonsko predlogo napadel, češ da bi se s takšnim zakonom odobrilo teorijo, da ima vsak človek pravico storiti samomor, država pa pravico, da umor prizna za postaven.

Redna seja

Redna mesečna seja podr. št. 3 SMZ se bo vršila v nedeljo ob treh v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo je prošeno, da se udeležijo v polnem številu.

"Krščani bi se morali približati komunistom ponižno, z upanjem in inteligentnim razumevanjem. Krščani bi morali biti za krščanstvo, ne pa anti-komunisti."

Odbor je priznal, da je komunizem glavni tekmovalac cerkve pri pridobivanju misli in src ljudi. To utemeljuje z ugotovitvijo, da je "možno največje dejstvo naše generacije, da so brezpravna ljudstva" začela zahtevati boljše življenjski standard.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

KAJ VSE PREROKUJEJO?

Ob zaključku starega leta je "The Cleveland Press" priobčil celo vrsto zelo optimističnih prerokovanj s strani raznih voditeljev nanašajoča se na "zdravo in veselo novo leto 1949." Zdi se nam, da so ta prerokovanja celo bolj ohrablajoča kot je bilo znamenito prerokovanje o "prosperiteti za vogalom." V letu 1949 nas čaka vse najboljše—torej lahko živimo v miru, sreči in zadovoljstvu. Vojne, pravijo, ne bo, cene bodo padle, znanost se bo še bolj razvila, dela bo nič koliko itd., itd.

Kar se prehrane tiče, je v "kristalno kroglo" pogledal Ellwood H. Fisher, predsednik Fisher Bros. Co., ki je videl nadaljevanje zaposlenosti na visoki ravni in vsled tega tudi nadaljevanje velike potrošnje hrane v clevelandski metropoli. Na trgu je hrane nič koliko. Odjemalci so vedno bolj izbirični, motrijo na cene, kvaliteto in hranljivost. Z izgledi za dobro letino in vravnovesen izvozni program je možno, da bodo cene padle. Thanks, Mr. Fisher!

O zaposlenju je spregovoril Mr. B. C. Seiple, ki je upravitelj clevelandskega urada Ohio State Employment Service in bržkone dobro podkovan na tem polju. Pravi, da bo na splošno zaposlenje višje kot je bilo lani. Nezaposlenost bo ostala na najnižji ravni. Vzrok za ta optimizem izvira iz dejstva, ker se ukvarjamo z Evropskim obnovenim programom in "obrambo naše dežele." (To pomeni, da pošiljamo v Grčijo tobak, v Italijo makarone, v Turčijo bojne ladje, kitajskim komunistom pa, via Chiang-kajška, tanke in topove.) Mr. Seiple sicer vidi nekakšne možne navarnosti, kot je pomanjkanje jekla, strokovnih delavcev itd., toda na splošno bomo Evropo obnovili, deželo pa obranili.

Predsednik Bratstva železničarjev A. F. Whitney je v duhu bratskega pomirjenja z businessom govoril o plačah. Rekel je, da bo leto 1949 miroljubno in blagostanje polno leto v odnosih med delavstvom in delodajalci, če bo business "sprejel razumne profite, plačal dostojne plače, ki bi ohranile kupno moč delavcev in življenjski standard." Če bo...

O staveh je podal izjavo Mr. William F. Donovan, ki je distriktni direktor CIO United Steelworkers. Direktor je na splošno zadovoljen s preteklim letom, kajti bilo je "zelo miroljubno za delavce United Steelworkers unije in clevelandsko okrožje." V bodočnost pa gleda "z velikimi upi," posebno ker je zmoglavno delavstvo izvolilo delavstvu "naklonjen kongres." Pričakuje, da bo Taft-Hartleyev zakon preklican, kar je umevno. Kot Whitney, z upanjem gleda v miroljubne poravnave možnih sporov z delodajalci, tako da bi složno in z združenimi močmi "zgradili v letu 1949 boljšo Ameriko." V "kristalni krogli" vidi predstavnike delavstva in velikega businessa, kako sedijo za zeleno mizo in "gradijo to boljšo Ameriko."

Zunanje-politični komentator "Pressa" Frederic Sterbenz pa nas je razveselil z napovedjo o "letu miru," milo recesijo, zmerno ekonomsko preureditev. Sklenili bomo Atlantsko zvezo, moderno oborožili "naše zaveznike in same sebe." Nekaj več bomo imeli skrbi z Marshallovim načrtom, s katerim obnavljamo Evropo. Z druge strani pa bodo završene revolucije v "ruskih satelitkah" (kakor to imenuje dežele, ki niso v območju zapadnih sil.) Na Daljnem vzhodu, v Aziji, "bomo skušali blokirati ruski razvoj." Radi verjetnih motenj v "kristalni krogli," pa Sterbenz ni povedal, če bomo v tem "blokiranju Rusije" na Daljnem vzhodu tudi uspeli. Toda kljub temu obstojajo izgledi za nekakšen sporazum z Rusi, da se konča z mrzlo vojno. Najbolj nam bo grenilo življenje v letu 1949 žalostno dejstvo, da so v Franciji in Italiji komunisti tako močni, da "se lahko zoperstavijo vsaki vsiljeni vojni proti Sovjetski zvezi." No, kljub temu pa bi morali ohraniti upe, da se med francoskimi in italijanskimi komunisti "pojavi nacionalizem." Na to pa ne smemo brezpogojno računati.

Razveseljiva je tudi "mirovna napoved" s tako zvane verskega vidika. O tem je v Catholic Univerze-Bulletinu spregovoril Rev. Fr. A. M. Fitzpatrick, ki je po ugotovitvi, da smo Američani "sentimentalno ljudstvo," da rado čestitamo eden drugemu vesele božične praznike in pojemo v slavo rojstva Betlehemskega deteta izjavil: "Mi še vedno imamo vero v Kralja miru in ta vera, prevedena v dejanja, nam lahko v letu 1949 prinese mir, ki ga vsi želimo."

Leto 1949 bo leto znanosti, dobri del seveda z vojaškega vidika. Kajti "model 1949" atomske bombe, bo takšen, da bo hirošimska napram njej prava igrača. Možno pa je

tudi, da se bo stopilo v vojno proti mnogim boleznim, vključno raku, z atomsko energijo. Tako pravi Scripps-Howardov urednik za znanost Mr. David Dietz.

Kaj pa z našo clevelandsko upravo? O tej pravi župan Burke: Z novim letom bo Cleveland dobil "New look" s 30 milj izboljšanih cest, zamenjavo mosta na E. 34th St., 4,300 modernimi svetilkami (ker je boljše osvetljeno mesto varnejše!), 25,000,000 galonskim rezervoarjem na Nottinghamu in 50 akrov obsegajočem prekrasnem parku južno od Shore Dr. To je, kar bo po prerokovanju župana prineslo leto 1949 našemu mestu!

Leto 1949 bo leto rentne kontrole. Tako meni Karl Duldner, kateremu notranji glas pravi, da se bo federalna rentna kontrola nadaljevala in da bodo celo pristavljene kazni, da se zaščiti najemnike, katere je tepel republikanski zakon preteklega leta. Toda njegov rentni urad bo gledal, da štiti in pravice najemnikov in pravice gospodarjev.

V imenu Cleveland Transit Sistema nam je upravitelj Donald C. Hyde obljubil hitro in učinkovito poslugo v modernih in udobnih vozilih.

To so na splošno nekatera prerokovanja za leto 1949. Namenoma pa smo omenili vsakega posameznega prerokovalca, da se boste vedeli kam obrniti ob koncu leta in za vsak slučaj slovesno izjavljamo, da gornja prerokovanja nimajo nobene zveze z našim uredništvom.

UREDNIKOVA POŠTA

VZTRAJNO DELO ZA BOLJŠE ŽIVLJENJE

Ljubljana, 8. nov. 1948.

Mr. Anton Marn iz 7303 Donald Ave. je prejel pismo od svoje nečakinje Pepce Dolinar iz Ljubljane, ki mu med drugim piše tudi sledeče:

"V tem času, kar sem Vam zadnjič pisala, se je tudi Vaše "amerikansko" gledanje na Jugoslavijo spremenilo in sicer iz dveh razlogov. Prvi je ker imate v Ameriki močno propagando in se mnogi kapitalisti bojijo, da se jim stolčki spodmaknejo, kateri se že močno majojejo, drugi pa ta, da nekateri naši nergači in pa nevedeži, ki ne znajo ali pa tudi nečejo razumeti, zakaj se moramo danes v Jugoslaviji boriti še z velikimi težavami, in pisarji v Ameriki kako je pri nas hudo. To jamranje pa je največkrat le gola želja, da bi kaj dobili iz tiste Vaše obljubljenе dežele. Jaz pa dobro vem, čeprav nisem še bila v Ameriki, da tudi tam ni tako z rožami posuto kot nekateri mislijo. Odkvisno je le od sreče koliko jo kdo ima, da dobi dobro službo. Tega pa nikdo ne pomisli koliko naših ljudi je prejšnje čase beda pogonala po svetu in so morali zapustiti dom in svoje, v Ameriki in drugje jih je pa v velikih primerih čakala brezposelnost.

Ko večkrat poslušamo radio iz Amerike in ostalih kapitalističnih dežel, pomilujemo tiste ljudi, ki taki lažnjivi propagandi nasedajo. Res pa je, da danes pri nas še ni vsega na razpolago. Imeli smo tri letine, eno za drugo, slabe. Dve leti preveč suše, eno pa preveč dežja. Vendar pa nismo lačni, čeprav imamo včasih malo bolj črn kruh. V stari Jugoslaviji je bil sicer bolj bel ali vsaj za sebe vem, da nisem toliko zaslužila, čeprav sem morala po šestnajst ur

na dan trdo delati, da bi bila kruha sita. Poleg tega si ustvarjamo doma težko industrijo za kar so potrebne električne hidrocentrale, kjer izkoriščamo vedno silo, katero imamo posebno v Sloveniji mnogo, s tem v zvezi pa potrebujemo stroje, katerih od sedaj v naši državi ni bilo, za kar pa moramo dati visoke devize, kajti kapitalistične države dobro vedo, da ko bomo pri nas ustvarili težko industrijo doma, se bo njihov prodajni trg zmanjšal, zato pa nas ovirajo kjer koli morejo. Mi pa vemo, da ko se mačku na rep stopi zacvili in bolj kot kričijo in tolčejo po Jugoslaviji da stradamo, da smo pod nasilno vladno i. t. d., i. t. d., bolj jih jezi ko vidijo, da se osamosvajamo in da svoje prirodno bogastvo, katerega je v naši deželi veliko, izrabljamo zase in ne bomo več oni bogateli z našimi žulji. Tisto ljudstvo, ki se je borilo in se osvobodilo, tudi danes gradi lepšo bodočnost, čeprav se težavo, vendar pa z dobro voljo, ker ve, da gradi zase. Ne tajim, da se še ne dogajajo razne napake in nepravilnosti. Vendar je treba razumeti, da tako velika stvar ne more biti brez težav. Pri nas se danes izdeluje predvsem to, kar je za vsakdanje življenje nujno potrebno in si tudi vsak lahko kupi. Včasih je bilo sicer blaga dosti, ampak smo ga morali po večini le gledati.

Ančka je pisala kako je tam dobro in svoboda in tako naprej, da je vsak za starost zavarovan in podobno.

Kdor ima delo, je že zavarovan, toda tako zavarovanje je bilo tudi v stari Jugoslaviji. Če pa ni imel dosti let, je šel pa bolj bel ali vsaj za sebe vem, da nisem toliko zaslužila, čeprav sem morala po šestnajst ur

Boris Ziherl:

Ivan Cankar in njegova doba

(Nadaljevanje)

Cankar nima niti v svojih simboličnih podobah, prav gotovo pa ne v tistih najmočnejših in najtipičnejših, nič skupnega s formalistično dekadenco; motive za te podobe odkriva v bogati zakladnici (o kateri je govoril Gorki in poudarjal njen pomen za socialistični realizem) in folklori, v legendah, narodnih pripovedkah in pesmih. Njegove personifikacije tistih činitelev in tendenc, v katerih končno zmago veruje, so podobe herojev, kakor jih je ustvarila ljudska domišljija v vekovih tlačanstva in ki žive še danes med ljudstvom: Kurent, staroslovanski bog veselja, Peter Klepec in Kralj Matjaž, poosebljenje osvo-

bodilnih smeljenj slovenskega kmečkega ljudstva, Lepa Vida, simbol neubranljivega hrepenenja v slovenski narodni pesmi.

Povsem razumljivo je, da je uradna literarna zgodovina v stari Juglaviji prav posebno naglašala novoromantične elemente v slihi Cankarja in ostalih pesnikov "moderne". To naglašanje je bilo na liniji muificiranja Cankarja, na liniji prizadevanja, da se spremeni v popolne dekadent, ki je stvarno dač od ljudstva in njegovih težej, ali kratko in malo pisatelj klerikalne reakcije. Toda to s tedaj in danes demantirali, a mi spisi; novoromantični nementi Cankarja, žu-

nobene pomoči. Danes je pa pri nas tako, da mora sicer biti zavarovan getovo stevilo let, kar je čisto prav, drugače pa ljudje ne bi delali, brez dela se pa ne da živeti drugače, kot na račun nekoga drugega, če pa je dela nezmožen, pa dobi preživnino. Poskrbljeno je tudi za stare in onemogle, da gredo lahko v domove, kjer imajo brezplačno dobro oskrbo. To jaz najbolj vem, ko sem že dve leti upravnica doma starih in onemoglih, kjer imamo okoli tristo takih ljudi, ki bi bili v tistih "dobrih časih", ki jih nekateri tako pogrešajo, prepuščeni sami sebi oz. beračenju. Pri nas beračev ni več, ker dobivajo onemogli podporo, kdor ne gre v zavod in je potreben pomoči. Imamo ljudske odbore, pri katerih so oddelki za socialno skrbstvo, ki imajo naloge skrbeti za neprekrbljene stare osebe in otroke. Seveda je tudi res, da so še marsikje posebno po deželi ti odbori zanikrni in se premalo brigajo za svoje reveže.

Oblast pa ne more povsod takoj kontrolirati. Oblast je iz LJUDI, ne iz žandarjev in policajev kot nekdaj. Ti so le ljudem v zaščito. Jasna stvar pa je, da ne podpiramo delomirnežev, špekulantov, narodnih izdajalcev, saboterjev in podobno. Proti njim pa vodimo odločen boj.

Ta dom, v katerem sem jaz v službi, se je sicer imenoval včasih zavetišče za onemogle, vendar je tu dobil zavetje le tisti, ki je imel protekcijo, v dostih primerih ni bil niti potreben pomoči. Kuhalo pa se je na tri kraje. Danes pa jemo vsi enako, uslužbenci in oskrbovalci, tisti, ki neka plačajo in tisti, ki so na račun socialnega skrbstva.

Delo je pri nas častna zadeva, ni več nekaj ponižujočega. Skrbi se za dvig kadrov strokovnjakov. Vajenci so plačani, ni jim treba delati tri leta za stonj in se res učijo, včasih so pa le drugo delali, v obrti se pa niso nič naučili.

Vsak se ima možnost izobraževati, da potem lažje in boljše vrši svoje delo. Tudi jaz sem začela na stare dni študirati, kar je bila vedno moja vroča želja. Zdaj hodim v drugo gimnazijo in sicer imamo šolo ob večerih. Tudi profesorji nam predavajo po svojem rednem pouku. To večerno gimnazijo poseča lahko vsak član Enotnih sindikatov. Res imamo nekateri že precej trde glave, vendar je vse zelo zanimivo ter veliko pridobimo na znanju. Seveda tudi tu ne gre brez truda.

Pri nas tudi veliko naredimo z prostovoljnimi delom in med seboj tekmuje v tem, ker primanjkuje vsepovsod delavcev. Kaj je brezposelnost, smo že davno pozabili. Predvsem s tem prostovoljnimi delom gradimo hiše, ker je pomanjkanje stanovanj, ko je bilo veliko porušene in ceste ter nove železnice, da bo lažji promet med industrijskimi kraji. Na to delo hodimo veseli z zastavami in

petjem. Včasih gremo tudi na deželo sekati drva za zimo. Prvo leto po vojni smo s takimi drvni kurili, da se jih je še sneg držal in je kapala voda od njih, sedaj se pa za poletni po-brigamo in pomagamo vsi.

Imamo urejenih že veliko po-čitniških domov, kamor hodijo najboljše delavci na brezplačen oddih, to organizirajo predvsem sindikati, za bolehe pa zavod za socialno zavarovanje.

Kmetje pa bolj ko bodo enotni in napredni, prej se jim bo položaj v popolnoma izboljšal. Ampak oni bolj počasi mislijo. Mnenja so, da je le to prav in dobro, kar in kakor je delal njegov oče in stari oče in tako dalje. Pa je koncem koncev vendar potrebno iti naprej in kar je slabega spremeniti.

Pri nas se nikomur ne brani hoditi v cerkev. Ni pa več cerkev vladujoča sila pri nas, ker se je izkazalo, da so ravno višji cerkveni voditelji zapeljali narod v medsebojno klanje in izdajništvo in še po osvoboditvi so delali skrito z angleškimi in drugimi tujimi špijoni.

Podivjanosti ali kakor se nekateri gorečezi izražajo, je pa veliko manj kot jo je bilo pred vojno, čeprav ni še nobena vojna ljudi popravila, ker v vojnem času so že razmere take, da pride pred vsem mladina iz reda. Lahko pa ugotovimo, da je ubojev, tatvin in podobnega mnogo manj, kot v stari Jugoslaviji.

Mladina se pa v svojih mladinskih organizacijah veliko boljše pripravila za življenje, kot se je prej. Danes se mladi uči pošteno delati in imeti pravičen odnos do soljudi. Prav naša mladina je v letih graditve in obnove naredila že ogromne stvari. Ni vse to glavno, da stoji nekdo hinavsko vedno v cerkvi, po drugi strani pa gleda, kje bi koga izkoristil, potem gre pa k spovedi, je pa vse odpušeno in zopet od kraja goljufa.

Včasih se moram prav smejati, ko pridem domov pa pogledam ljudi pri fari, ko prihajajo in odhajajo od maše. Glavno opravilo je to, da se ogledujejo kaj ima katera novega; posebno imenitno je še, kar pride iz Amerike, čeprav je staro in ni moderno. Posebno pa začne nevoščljivost, kdo je kaj dobil in kdo ni. Zgodi se tudi večkrat, da blatijo v Ameriki eden drugega, tako, da v dostih primerih res tisti dobi, ki je manj potreben.

Povem Vam pa čisto po pravici, da mnogi ljudje z namenom jamrajo v Ameriko. Saj se res vsega ne dobi, kar se mogoče tam, ali ker nismo bili nikoli razvajeni, bomo že še malo potrpeti.

Ljudje posebno na deželi se bodo pa morali že enkrat naučiti predvsem tega, da bodo v odbore res poštenjake in pametne ljudi volili in bodo tudi davki in druge bolj pravični. Ampak še vedno mislijo, da je to le samo za nekatere, potem pa stojak. Prehitro pa vsi skupaj po-

zabljam, kako hudo smo trpeli, ko je bila vojna in poprej, ko je bila večna borba za delo in kruh. Povrhu je bil tisti, ki je bolj trdo delal, slabše plačan in zaničevan. Zdaj pa vsaj tega ni. Prejmite prav lepe pozdrave iz domovine, ki je lepša kot Amerika, če ne verjamete, pa pridite pogledati!

Kdo bo prvil vstopil v nov dom?

West Park, Ohio. — Zadnjič smo pisali, da bomo naš nov Narodni dom odprli 12. decembra 1948, ker nam je kontraktor obljubil, da bo gotovo, toda zgodilo se je, da ne moremo dobiti stopnic za spodnje prostore, ker drugače ne moremo doli, razen če hočemo skakati doli in gori, nam ni preostajalo drugega, da odložimo otvoritev na dan, dokler ne bo gotovo. Kadar bomo gotovi, bomo obvestili občinstvo potom časopisov, društva in narodne domove, ki so povabljeni. Upamo, da bomo gotovi v sredi januarja 1949.

Sedaj pa še nekaj. Kdo bo imel čast, da bo prvi vstopil v naš Dom na dan otvoritve? Pri-liko ima vsak v Clevelandu in okolici. Pošljite pismo na tajnika Jugoslovanskega narodnega doma v West Parku, John Mišmaš, 13200 Crossburn Ave., Cleveland 11, Ohio. Vaš naslov in koliko darujete, da boste prvi v našem Domu. Vsa pisma morajo biti pri tajniku do dne 9. januarja 1949.

Nadaljna poročila slede, kakor hitro bomo gotovi za dan.

Za Jugoslovanski narodni dom.

John Mišmaš, tajnik.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Podr. št. 3 S. M. Z.

Pri podružnici št. 3 SMZ imajo sledeči odbor za leto 1949:

Predsednik Charles Benevol; podpredsednik Frank Kastelec; tajnik Frank Perko, 1092 E. 174 St., tel.: IV 5658; blagajnik Martin Valetich; zapisnikar Joseph Hočevar; nadzorniki: James Kastelec, Frank Videmšek in Martin Komachar.

Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 3. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Asesment se pobira pred sejo ali na 24. in 25. v mesecu v spodnji dvorani.

Za cementna dela

KOT PLOČNIKE IN DRIVEWAYS pokličite

JOHN ZUPANCIC
18220 MARCELLA RD.—KE 4993

KRAŠKA KAMNOSEŠKA OBRT

15425 WATERLOO ROAD
IVanhoe 2237

Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

Ali kašljate?

Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad.
MANDEL DRUG
15702 WATERLOO RD.

pančica i. dr. niso imeli nič skupnega z brezvebinskim in reakcionarnim novoromantičnim formalizmom na zahodu.

Slovenski pesniki "moderne" so zavrgli novoromantični formalizem in že od samega začetka oberoč sprejeli vsebinskost sodobnega slovstvenega ustvarjanja Rusije: ruski realizem in nacionalno osvobodilno romantično ukrajinske poezije.

Z logičnim prerasčanjem prve etape revolucionarne družbene preobrazbe v njeno drugo etapo — buržoazno demokratično revolucijo v socialistično revolucijo — se je v Rusiji kritični realizem razrasel v socialistični realizem; realizem Gogolja, Tolstoja, Čehova, v realizem Gorkega in Serafimoviča. Proces te rasti v višji tip realističnega ustvarjanja je nedvomno vplival na Cankarjevo ustvarjanje mnogo bolj kakor

prosec pojavljanja vseh mogočih novih "izmov" na zahodu.

V članku o realizmu Ivana Cankarja, ki ga je priobčil leta 1939, sem opozoril tudi na posvsem originalno prepletanje realizma s simbolizmom, ki naletno nanj pri psateljih in pesnikih slovenske "moderne", predvsem pa pri Cankarju, ki je edini izmed četvorice predstavnikov tako imenovane "moderne" pisal v prozi.

To prepletanje realizma in simbolizma se najlepše kaže v "Hlapcu Jerneju". Znani slovenski slovstveni zgodovinar Ivan Prijatelj je napisal o tem spisu: "Tudi ta umotvor nima svojega težjša v realnem hlapčevem romanju od župana do cesarja, ki je bilo našim topovidnim kritikom tako po volji, ampak v alegorični višini, v harmoniji sfer, pojoči o dobi, ko bo imel delavec svoj delež na svojem delu,

o dobi, ki nam je danes tako otipljivo blizu... In čeprav je Cankar v "Hlapcu Jerneju" simboliziral boj delovnega ljudstva, ni niti ta motiv izkonstruiral v svoji glavi, marveč ga je našel v realnem življenju. V času okoli 1. 1907, ko so delavske množice Avstrije pod vplivom ruske revolucije iz 1. 1905 vzvalovale v boju za splošno volilno pravico in za zakonito zavarovanje delavstva in delovnih kmetov, je Cankar poiskal motiv in tragedijah, ki jih je na kmetih zares povzročalo prodiranje kapitalističnega načina življenja in mišljenja v patriarhalne odnose med gospodarji in hlapci.

(Dalje prihodnjic)

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevnice o dogodkih po svetu in doma!

MIHAIL SOLOHOV
TIHI DON
TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

In spet je Grigorij začutil, kako mu zoper njegovo voljo krivenčji usta nasmeh, v svesti krivde in moledujoč, in zardel je od sramote nad svojo nehotno, po pameti ne razložljivo slabost. "Kakor škodljiv kužek pred gospodarjem," — ga je s sramom spekla misel in hipoma mu je vstalo pred očmi: ravno tako se je mulil in odpiral črne atlasaste željusti ubiti beloprsi pes, kadar je on, Grigorij, gospodar, ki je imel v rokah njegovo življenje in smrt, stopil k njemu, zračal se je na hrbet, kazal mlade čekane in mahal s košatim rdečkastim repom...

Pantelej Prokofjevič je z istim, Grigoriju neznanim glasom pobaral: gosti bi nemara radi večerjali? Če je tako, bo rekel gospodinj...

Iljinična ni čakala na pritrdilo, ampak planila pred peč. Burkle so ji trepetale v rokah, da ni in ni mogla dvigniti piskre z željnico. Darja je s povešenimi očmi pogrnila mizo. Rdečearmejci so se posedli, ne da bi se pokrižali. Starec jih je gledal strahoma in s prikritim gnusom. Slednjič ga ni strpelo, da bi ne vprašal:

PRODE SE
"back bar," 14 čevljev dolga. Proda se poceni radi selitve. Oglejte si jo na 7513 ST. CLAIR AVE. ali pokličite EN 9577

ŽENSKA DOBI
DELO ZA KUCHARICO V GOSTILNI od 5.30 zj. do 12. opoldne. Vpraša se na 7513 ST. CLAIR AVE.

Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence!
Savers always welcome

FOUNDED 1864
The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

V priporočilo
Za vlijudno in točno postrežbo ter zmerne cene
OBIŠČITE
DAVID'S
na 934 E. 152 St.
GLenville 8287
kjer si boste lahko izbrali iz njih obširne zaloge zlatnine, stenske in zapesne ure, srebrnino, radio aparate in električne predmete.
VABIMO VAS, DA SI OGLEDATE NASO TRGOVINO IN SE SEZNANITE Z NAMI

nogavico in se stiskala k peči, potem pa, ko jo je nekdo izmed rdečearmejev imenoval "gospodično" in jo povabil, naj prisede in povečerja, je odšla ven. Pogovor je pominil. Ko so rdečearmeji pojedli, so prižgali.

— Smemo kaditi pri vas? — je vprašal rdečearmeja.
— Domačih kadilcev je polno, — je nehotno rekla Iljinična. Grigorij je odklonil ponujeno mu cigareto. Vse drobovje mu je drgetalo, srce mu je zalivalo ščemeče butanje ob pogledu na tistega, ki je bil ustrelil psa in ves čas ostal do njega izzivajoč in zahrbtn. Kakor je bilo videti, je hotel praske in venomer iskal priložnosti, da bi Grigorija zbadel, ga izzval na pomenek.

— V katerem polku ste služili, vaše blagorodje?
V raznih.
— Koliko naših si pobil?
— Na vojni ne štejejo. Nikar ne misli, tovariš, da sem se rodil častnik. Tole sem si dobil na nemški vojni. Za bojne vrline so mi dali te trake...

— Častnikom nisem tovariš! Vašega brata bomo postavili na steno. Jaz — grešnik — nisem enega samega na muho vzel.
— Veš, kaj ti povem, tovariš... Grdo se vedeš: kakor da ste vas v boju zavzeli. Saj smo vendar sami odšli z bojišča in vas spustili sem, ti pa, kakor da si prišel v osvojenno deželo... Pse pokati — to zna vsak in neoboroženega ubiti in žaliti tudi ni težko...

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvo vrstno delo, zmerne cene. Pokličite, da vam damo prost proračun. — Se priporočamo.
Geo. Panchur in Sinovi
16603 Waterloo Rd. — KE 2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.
Wallpaper Steamer for Rent

HARMONIKE
vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah
VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam
ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

Prijatel's Lekarna
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastonj pripeljemo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENDicott 4212

— Nikar mi ne poj! Vas že poznamo! "Zapustili bojišče!" Če bi vas ne bili nagnali, bi ga ne zapustili. In govorim s teboj lahko, kakor se meni zdi.
— Nehaj, Aleksander! Siti smo že! — je prosil rdečearmeja. Oni pa je že stopil h Grigoriju, nosnice so mu plale, dihal je sopihaje in žvižgaajoč.
— Rajši se ne obreguj ob me, oficir, če ne, bo huda pela!
— Ne obregujem se v vas.
— Ne, obreguješ se!
Natalja je malo odprla vrata in s preklanjam glasom poklicala Grigorija. Ta je obšel pred seboj stoječega rdečearmeja, stopil dalje in se opotekel med vrati kakor pijan. Petro ga je sprejel s sovražnim, ječočim, šepetom:
— Kaj pa počneš?... Pravega vruga ti je treba imeti z njim? Kaj pa se spuščaš v to?

ANTON HIBLER
6530 St. Clair Ave.
EX 8316
priporoča v naklonjenost svojo zlatarno vsem Slovincem in Hrvatom
Kot izkušen urar v stari domovini, prvovrstno popravi ure vseh izdelkov ter zlatnino.

ANDY'S SHOE REPAIR
755 E. 152 St.
Popravimo čevlje. Vedna prvovrstno delo. Pri nas lahko kupite trpežne nove čevlje za na delo, kakor tudi mornariške čevlje.

NAZNANILO! NAZNANILO!
Naročite si fin Pocahontas premog sedaj!
Imamo ga vse vrste ter tudi za stokerje. Ko podzidavate pri hiši ali v kleti, garaži, itd., pridite po cementne bloke k nam, kjer boste dobili vedno prvovrstno kvaliteto in zmerne cene.
Nova telefonska številka je:
REDwood 5858
BLISS RD. COAL & SUPPLY CO.
22290 LAKELAND BLVD.

OBVESTILO IN NAZNANILO ZA DELNIČARSKO SEJO NORTH AMERICAN BANKE
Letna delničarska seja delničarjev in delničark Slovence, THE NORTH AMERICAN BANKE se bo vršila v sredo 12. januarja 1949 ob 8. uri zvečer v prostorih spodnje dvorane, kakor običajno v S. N. Domu na 6417 St. Clair Ave.
PROXY so bila že odposlana vsakemu delničarju. Tisti, ki bi se ne mogli udeležiti seje radi važnih vzrokov, naj bi podpisali PROXY in vrnili banki, nikogar nič ne stane. Tako bo zborovanje imelo dovolj pooblastil za postavno sejo. V drugemu oziru bi se seja ne mogla vršiti. Pridite osebno ali pošljite PROXY. Ker je to letna seja in volitive odbora je važno, da se udeležite.
ANTON GRDINA, predsednik

Sebe in nas boš pogubil! Sedi! Siloma je potlačil Grigorija na skrinjo in stopil v kuhinjo.
Grigorij je z odprtimi usti hlastno srebalo zrak, s temnih lic se je zgubljala živa rdečica in skaljene oči so zgubile prejšnji sij.
— Griša! Grišenka! Zlati moj! Ne prepiraj se! — je moledovala Natalja, drhtela in zatiskala usta otrokoma, ki sta jih nabirala za jok.
— Le zakaj nisem bil odšel? — je vprašal Grigorij in z bridkostjo pogledal Nataljo. — Ne bom se. Molči. Srce ne prenese! Kasneje so prišli še trije rdečearmeji. Eden, z visoko črno kučmo, na pogled načelnik, je vprašal:
(Dalje prihodnjik)

A. GRDINA & SINOVI
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HEnderson 2088
Ambulancijska posługa podnevi in ponoči

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

SVETEK FUNERAL HOME
AUGUST F. SVETEK
Pogrebni zavod
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016
Bolniški avto na razpolago

SLOVENSKI RADIO PROGRAM
VSAKO NEDELJO POPOLDNE
OD 3.30 DO 4. URE NA RADIO POSTAJAH
WSRS - 1490 in FM - 95.3
Društva, ki bi rada dala naznanila na temu programu brezplačno, naj se prijavijo pri JERRY BOHINC
Poslušajte Lum' n Abner vsako nedeljo zv. ob 10. uri
NORTHEAST APPLIANCE & FURNITURE
22530 LAKE SHORE BLVD. REDwood 2303

Domači mali oglasnik

GOSTILNA
GOOD TIME CAFE
9413 ST. CLAIR AVE.
VICTOR in ANCKA HOCEVAR
Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kosko pečenko in steak vsaki dan. Imamo odprto tudi ob nedeljah popoldne.
HECKER TAVERN
John Sustaršič in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENDicott 9779
pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2:30 zjutraj

Three Corner Cafe
1194 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Pri nas dobite vedno dobro Se priporočamo

MUSTAR'S CAFE
GOSTILNA
5379 ST. CLAIR AVE.
Vsak petek, soboto in nedeljo igra dobra godba.
ZABAVA IN PLES
Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

DANICA'S CAFE
Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.
Danica in Joe Hrvatini
Priporočamo se za obisk.
Fine pijača in prijetna družba.

GAY INN
Frank in Emily Svigel
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek. — Za prijetno družbo obiščite nas.

CVETLIČARNE
SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelencic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 0195
Imamo še nekaj pravih naglensov in več vrst vrtnic.

YALE FLOWER SHOPPE
7910 ST. CLAIR AVE., HE 3370
Naročite krasno cvetje, vence in sople v naši cvetličarni, kjer dobite točno in prijazno postrežbo ter nizke cene.
Frank in Josephine Gartroza, last.

RAZNO
CITY-WIDE DRY CLEANING
5807 WHITE AVE.—16005 WATERLOO RD.
Oblike ukrojimo, popravimo, čistimo in zlikamo. Čistimo tudi preproge. Pridemo iskati in nazaj pripeljemo. Pokličite KE 1920

GOSTILNA
Frank Mihčič Cafe
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENDicott 9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

"OLD OXFORD TAVERN"
1013 E. 63 ST., EN 9288
Prvovrstno sveže pivo in žganje; okusna jedila ter ribja pečenka; vsak petek zvečer igra Croatian Tamburitza. Se priporočamo.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet zgledajo kot novi.

Re-Nu Auto Body CO.
982 EAST 152nd ST.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.
Popravljamo body in fenderje.
Welding!
J. POZNIK
GLenville 3830

Elyria Auto Repair and Welding
Joe Mrhar, lastnik
Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders
6815-31 SUPERIOR AVE.
ENDicott 9361
Moderna slovenska popraviljalnica
Prodajamo tudi nove Willys automobile in truke

Superior Body & Paint Co.
Popravimo ogrodje in fenderje. Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1633

Rich Body Shop
1078 E. 64 St.
HEnderson 9231
FRANK RICH, lastnik
Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.
KUPUJEMO IN PRODAJAMO RABLJENE AVTE

Oglašajte v - - - Enakopravnosti

1941  1949

V BLAG SPOMIN
ob osmi obletnici prezgodnje smrti našega draga in nikdar pozabljenega soproga in očeta

FRANK KALIN
Sovje mile oči je zatisnil za vedno dne 7. januarja 1941 leta.

Minilo je že osem let odkar zapustil si nas Ti, odšel si tja, kjer ni trpljenja, tja, odkoder ni vrnitve.

Oh, grenko je spoznanje to mi tega se zavedamo, da smrt je kruta, brez srca, kar vzame več nazaj ne da.

V tihem grobu tam počivaš in večno smrtno spanje spiš, ne mile prošnje ne solze Te iz tega spanja ne vzbude.

Na Tvoj grob bomo položili rudečih vrtnic šopek lep, naj bo dokaz ljubezni naše, da nam je spomin na Te svet.

ZALUJOČI OSTALI:
ANGELA, soproga
AMALIJA, ANGELA in ERNEST, otroci
in 5 vnukov

Cleveland, Ohio, dne 7. januarja 1949.



V BLAG SPOMIN
prve obletnice prerane smrti naše nadvse ljubljene mame in stare mame

Johane Mocilnikar
ki je nas zapustila za vedno dne 7. januarja 1948

Mama naša, mama mila, več ne čuje vaš se glas, leto dni je minulo odkar si zapustila nas.

Z ljubeznijo mislimo na Tebe, ker si tako rada imela nas vse, v naših srcih vlada žalost, ko spomin na Tebe budimo.

Predraga in nikdar pozabljena mama, vse prezgodaj si nas zapustila, spomin na Tvoje zlato srce, bo živel med nami do konca dni.

Zalujoči ostali:
Otroci, vnuki in pravnuki

Cleveland, Ohio, dne 7. januarja 1949.

Frank Baraga in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Pri nas dobite vedno dobro Se priporočamo

MUSTAR'S CAFE
GOSTILNA
5379 ST. CLAIR AVE.
Vsak petek, soboto in nedeljo igra dobra godba.
ZABAVA IN PLES
Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

DANICA'S CAFE
Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.
Danica in Joe Hrvatini
Priporočamo se za obisk.
Fine pijača in prijetna družba.

GAY INN
Frank in Emily Svigel
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek. — Za prijetno družbo obiščite nas.

CVETLIČARNE
SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelencic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 0195
Imamo še nekaj pravih naglensov in več vrst vrtnic.

YALE FLOWER SHOPPE
7910 ST. CLAIR AVE., HE 3370
Naročite krasno cvetje, vence in sople v naši cvetličarni, kjer dobite točno in prijazno postrežbo ter nizke cene.
Frank in Josephine Gartroza, last.

RAZNO
CITY-WIDE DRY CLEANING
5807 WHITE AVE.—16005 WATERLOO RD.
Oblike ukrojimo, popravimo, čistimo in zlikamo. Čistimo tudi preproge. Pridemo iskati in nazaj pripeljemo. Pokličite KE 1920

Financial Report of St. Clair Savings & Loan Company Shows Progress

Three records of performance were broken in 1948 by the St. Clair Savings & Loan Company, according to a statement by Paul J. Schneller, secretary, when he released the financial report published in this issue.

Savers and investors of the community deposited in excess of \$500,000.00 during the past year to bring the Savings Account to an all-time high of \$4,976,568.84. Mr. Schneller also pointed out that all Savings Accounts were credited with interest at the rate of 2% per annum, a rate commensurate with safety. The total interest credited to the organization's 5,000 Savings Depositors during the year was in excess of \$100,000.00. A total of 700 new savings depositors were added to the institution's roll.

Investing funds in sound mortgage loans, the company now has \$4,861,375.91 in that type of investment in its portfolio, a new high of which approximately \$200,000 has been added during the year. The company has aided approximately 300 families, among them many G. I.'s, to home ownership in the period. Of the total sound investment, approximately \$1,000,000 has been loaned to deserving G. I.'s.

In addition to following their policy of being vigilant in investing in sound loans, Mr. Schneller said the institution's officers and directors are continuing to follow with their long range program of maintaining a high rate of liquidity,

and reported that the present liquidity is 30%, a new high.

"Mindful that inflationary trends may make the savings dollar scarcer," said Mr. Schneller, "we are pleased to report that our program of the past years has guided us in investing our depositors' funds to their benefit, and at the same time making funds available when the depositor has need of them."

"Our liquidity," stated Mr. Schneller, "is enhanced by the investment of approximately \$1,200,000.00 in United States Government Bonds, \$500,000 cash on hand and in banks, and by the increase of \$75,000.00 to the Surplus Accounts."

Each savings account is insured up to \$5,000.00 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation, an instrumentality of the U. S. Government, reminded Mr. Schneller, and all deposits made on or before January 10, will be credited with interest from January 1, 1949.

In summing up the organization's 31st year of operation, Mr. Schneller reported that assets were \$6,719,923.02 as of December 31, 1948.

"There is no question that the St. Clair Savings & Loan Co. will continue to serve the community in 1949," he said. "There is an almost limitless opportunity to serve the home ownership needs of this community if the savings of the people continue to come to us in sufficient volume to permit vigilant consideration of every loan application made with us."

WINTER HEATING WARNINGS

The arrival of cold weather has brought a number of inquiries and complaints to the Division of Health regarding inadequate heating. Whenever the outside temperature falls below 50 degrees City Ordinance requires that owners of housing units, responsible for providing heat, maintain a minimum temperature of 68 degrees between 6:00 a. m. and 10:00 p. m. Business establishments must maintain the 68 degree minimum during working hours. Certain types of businesses requiring low temperatures for operation are exempted from this regulation.

On Guard

Police assigned to the Division of Health are constantly on the alert for unsafe heating devices, faulty connections of flue and gas lines, or absence of flues. During the year they inspect thousands of housing units, including tenements and lodging houses. They have saved many unsuspecting residents from the possibilities of carbon monoxide poisoning.

At the slightest suspicion of faulty stoves or improper flue connections, call the Bureau of Sanitation, MAin 4600, extension 311 for prompt investigation.

Precautions Against Carbon Monoxide Poisoning

1. Beware of heaters which do not have proper flue connections, approved pipe lines or pilot lights. Certain types of units for cooking purposes, if approved by the American Gas Association, may be used without flues, but such devices should never be used for heating purposes in closed rooms.

2. Stoves and heating units should be cleaned, repaired and checked by a competent service man at least semi-annually.

3. Watch for gas flames extinguished by drafts or boiling over of liquids or accidentally opened or incompletely closed gas jets. Make sure the gas lights when it is turned on.

4. Do not use gadgets sold as "gas savers" or "flue eliminators" by unscrupulous vendors—they are dangerous. Radiant heaters without flues are also unsafe.

5. Never warm-up or run automobiles in closed garages—be sure the garage doors stay wide open. Automobiles should be checked for leaky exhaust lines and replaced when necessary. Never park automobiles with windows closed and the motor running, and the heater turned on.

6. Beware of coal gas poisoning. Coal furnaces and chimneys should be kept clean and free from soot. Ashes should not be permitted to accumulate. The fire should not be smothered so that it will form gas but should burn with a clear flame.

NOTICE OF STOCKHOLDERS' MEETING

Notice is hereby given to the stockholders of The North American Bank Company that on the 12th day of January, 1949, at eight o'clock P. M. there will be held the Annual Meeting of the stockholders of said corporation at The Slovenian National Home, Lower Hall, 6417 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio, for the purpose of electing directors of the company for the ensuing year, and the transacting of any and all business which may properly come before said Annual Meeting.

R. G. KOVATCH, Secretary of THE NORTH AMERICAN BANK CO.

IF UNABLE TO BE PRESENT AT THE MEETING, PLEASE SIGN AND RETURN PROXY

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
HEnderson 5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
JANUARY 7, 1949

ANNUAL DANCE

As is customary with the members of "Napredne Slovenke" Lodge No. 137 SNPJ to hold their first dance of the year on the first Saturday in January, they will again entertain their many friends and acquaintances at the dance tomorrow night to be held in the auditorium of the Slovene National Home, St. Clair Avenue. Lou Trebar's orchestra will furnish the dance tunes and a grand time is promised to all.

"FILMS FOR THE FAMILY"

Thursday evening, January 13th, is the date set for the fourth program in the monthly series "Films for the Family." The films will be shown in the auditorium of Norwood Branch Library at 6405 Superior Ave. This month they include "ABC of Hand Tools," "Great Lakes," "Yellowstone and the Grand Teton," and "Stray Lamb."

You are cordially invited to see the films. Children will be admitted if they are accompanied by their parents. The program is free and starts at 7:30 p. m.

MESKE, EVANS CLASH AT CENTRAL ARMORY

Dr. Ed Meske, Akron chiropractor, accepted the challenge of Don Evans, Hungarian Champion of New York City, to wrestle Tuesday night at the Central Armory. In their last bout about five weeks ago, Evans claimed he was given an unjust decision, that everyone was against him, even the referee. In this bout the pay of both men is at stake plus a \$250.00 side bet made between the two wrestlers.

A tag team match teams Tug Carlson and Lucky Simunovich against Jim Wright and Whitey Whittler.

The former football star of Notre Dame, Joe Savoldi returns to Cleveland to wrestle the Terrible Turk, Ali Pasha. Hailing from San Antonio, Tex., and a newcomer to the Cleveland mat is Wild Bill Sledge. He will pit his strength against Pancho Valentino, former bull fighter of Mexico City.

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,
Potted Plants and Flowers for all
Occasions
6026 ST. CLAIR AVE.
EX. 2134

TONY FERFOLIA

MEN'S WEAR

DRESS SUIT
RENTAL

WHITE
DINNER
JACKETS

3517 E. 93 St., VU 3-5775

Convalescing

The well-known Mr. James I. Rotter became suddenly ill and was taken to Glenville hospital.

For some years Mrs. Blaz Granc has been confined to her home at 19316 Cherokee Avenue due to illness. Friends may visit her.

Mr. Louis Vesel has returned to his home at 18901 Naumann Avenue, following a recent stay in a hospital. Friends may visit him.

After a two-week confinement in Mt. Sinai hospital, Mrs. Josephine Sinkovec has returned to her home at 865 East 237 Street. She wishes to thank all friends who visited her, sent cards, gifts, etc. She especially wishes to thank members of the Progressive Slovene Women, Circle No. 3, who visited her.

Mr. Andy Bozic has been ill for some time and is confined to his home at 23106 Nicholas Avenue. His wife Mary was taken to Huron Rd. hospital this past week, where she will undergo an operation. Friends may visit her.

Convalescing in St. Alexis hospital is Mrs. Jennie Barbish of 18951 Renwood Avenue.

Sudden death in traffic strikes most frequently at the pedestrian. Cleveland police report that the majority of Cleveland's traffic victims were struck as they tried to cross the street and 80% of the fatalities happened after dark.

Join the MARCH OF DIMES

1949	1949
JANUARY 14-31	
S M T W T F S	
1 2 3 4 5 6 7 8	
9 10 11 12 13 14 15	
16 17 18 19 20 21 22	
23 24 25 26 27 28 29	
30 31	

RAIMOR STUDIOS

Formerly Bukovnik's
762 EAST 185th ST. — IV 1166
WEDDINGS - PORTRAITS
CANDIDS

VISIT NEW

TINO MODIC'S CAFE

6030 St. Clair Ave.
EN. 9691

You Are Always Welcome

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM

INDOOR-OUTDOOR

Expert Repairing on all Makes of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed

SEDMAK

Moving and Storage

also

Light Expressing

1024 EAST 174th ST.

KE 6580

BIRTH

Mr. and Mrs. Al Rudman of 18605 Kewanee Avenue, are announcing the birth of their second child, a baby girl, born at Booth Memorial on Monday, December 27th. Mother is the former Elsie Desmond, daughter of Mrs. Jennie Hrvatin.

AIR MAIL RATES INCREASED

Postmaster Guy R. Lucas reminds that the increased postage rates for domestic mail was effective 12:01 a. m., January 1, 1949.

The increase did not effect first-class ordinary mail or postal cards.

Air mail weighing up to 8 ounces was increased from 5 cents to 6 cents for each ounce or fraction thereof. Air mail over 8 ounces in weight is subject to present air parcel post rates.

Third-class (miscellaneous printed matter, circulars, etc.) weighing up to 8 ounces was increased from 1½ cents for each 2 ounces to 2 cents for the first 2 ounces plus 1 cent for each additional ounce or fraction thereof. Books (including catalogs) having 24 or more pages, weighing up to 8 ounces were increased from 1 cent to 1½ cents for each 2 ounces.

Third-class matter of unusual size or irregular shape. A minimum charge of 3 cents each shall apply to third-class matter

Wedding Bells

Godic-Granc

Mr. and Mrs. Frank Godic Sr. of E. 55 Street announce the marriage of their daughter Julia to Mr. John Granc, son of Mr. and Mrs. Joseph Granc of Geneva, Ohio. The marriage vows will be exchanged on Saturday, January 8th at St. Vitus Church at 9 o'clock.

DOG TAGS ON SALE

The laws of the State of Ohio provide that applications for dog licenses must be filed before January 1st. Provision is made in the law, however, extending the time for filing such applications to January 20th, after which date an additional penalty of \$1.00 is assessed to the regular registration fee of \$1.00 for each male and spayed female dog, and \$3.00 for each unsprayed female.

1949 licenses may be purchased now at the Court House, on Lakeside Avenue, or at the Cleveland Animal Protective League, 1729 Willey Avenue—or at anyone of the various substations.

H. L. Leffingwell
County Dog Warden

RAZNO

POPOLNO PREBARVANJE AVTA

Popravila na ogradju in fenderjih. Motorje prenovimo in popravimo zadnji konec, zavore, itd. Ni treba predplačila. Lahki pogoj!

ROYAL BODY SHOP

5402 Chester — EX 8371

DELAVA NOVE KLJUČE

Oglasite se v
ST. CLAIR HARDWARE
7014 St. Clair Ave.
Laddie Pujdar in Joe Vertocnik
sva vam vedno na uslugo.

V NAJEM

se odda lepo sobo poštenemu fantu pri mirni družini. Poizve se na

1237 East 187th St.

ŽELI SE KUPITI

"portable" pisalni stroj, ki je še v dobrem stanju. Kdor ga ima naprodaj, naj pokliče ali se zglaši na

* 1184 E. 167 St. — KE 5999

HIŠE NAPRODAJ

HORNKE INC.

Za eno družino, 7 sob; vse nanovo dekorirano.
Forenz na plin.
Na Mayfield Rd. Cena \$14,000.
GL 7085 SW.1093

3371 COLWYN RD.

Lahko kmalu prevzamete; od Milvertona, blizu Rapid. Shaker sole in trgovin; zidana enota duplexa, zgotovljena v 1944; plinska gorilna, lep vrt. \$10,500. Vidi se lahko samo po dogovoru.

L. M. GUNDERSEN
Vprašajte za Mr. Millar
SK 3131 Zv-ob ned. RE 4223

V NAJEM

SOBA V NAJEM
POSTENEMU SAMSKEMU
MOSKEMU SE ODDA V NAJEM
SOBO.

Vpraša se na
15800 HOLMES AVE., GL 9251

ŽENSKI ALI DEKLETU
SE ODDA V NAJEM LEPO SOBO.
PREDNOST IMA SLOVENKA.

Za podrobnosti pokličite
VU 3-2404

Odda se v najem stanovanje
s 4 opremljenimi sobami.
Vpraša se po 5. uri zvečer ali vsak čas v soboto in nedeljo.
657 E. 159 St.

NAPRODAJ

Selitvena in transfer
firma naprodaj; 3 veliki selitveni trucki; dohodek zadnje leto znaša \$23,000.
Pokličite
ON 7547

1941 PANEL TRUCK
mehanični zavori, v prvovrstnem stanju. Se prodaja za samo \$375.
Pokličite UT 1-2029

1936 Ford—v dobrem mehaničnem stanju—\$195
1937 Plymouth Coupe—\$165
1940 Chevrolet Sedan Delivery—\$350
1942 Ford 1½ tonski panel—\$325
Doty's Garage—ME 4745

Annual Dance

given
by

NAPREDNE SLOVENKE
Lodge No. 137 SNPJ

SATURDAY, JANUARY 8th, 1949
Slovene National Home, St. Clair Ave.

MUSIC BY
LOU TREBAR'S ORCHESTRA
Admission 75c